

AC 403E

**Ersatzteil-Katalog
Spare Parts Manual
Catalogue Pièces de Rechange**

36,25,15,084

Rev. 07.2010



Bestellung von Ersatzteilen

Procedure of Ordering Spare Parts

Procédure de Commande Pièces de Rechange



AC 403E

Einleitung

Im vorliegenden Ersatzteilkatalog sind sämtliche von Eberspächer Süttrak erhältlichen Ersatzteile für die entsprechende Klimaanlage zusammengefasst. Mengenangaben beziehen sich, falls vorhanden, auf die Stückzahl pro Anlage.

Hinweise des Herstellers

Bei Reparaturarbeiten nur die Originalersatzteile Eberspächer Süttrak verwenden. Falls Nicht-Originalteile, die von Eberspächer Süttrak weder geprüft noch zugelassen sind, benutzt werden, so können hierdurch die Sicherheit und der ungestörte Betrieb ernsthaft in Frage gestellt werden. Die Ausstattung kann in diesem Fall ihre Garantie verlieren oder nicht mehr mit den Zulassungsnormen der zulässigen Stellen konform sein.

Die vorliegende Anleitung gilt für die Standardmodelle. Sollten bestimmte Teile nicht in der Liste enthalten sein, wenden Sie sich bitte an die unten stehende Adresse.

Introduction

This spare parts manual contains all the spare parts used by Eberspächer Süttrak in this unit. The column quantity shows how many times you will find each piece in one unit.

Manufacturer information

In the event of repair, only use original Eberspächer Süttrak parts. The use of "non original" parts which have not been tested and approved by Eberspächer Süttrak can lead to serious risk for the safety and correct operation of the unit; in certain cases the equipment may no longer be covered by the warranty or comply with the approval standards of the requisite authorities.

This manual shows standard models. For any options that do not figure in the manual, please contact us.

Introduction

Ce catalogue contient toutes les informations concernant les pièces de rechange Eberspächer Süttrak disponibles pour ce type de climatiseur. La colonne quantité indique le nombre de pièces d'un certain type se trouvant dans le climatiseur.

Informations constructeur

En cas de réparation, utiliser uniquement des pièces d'origine Eberspächer Süttrak. L'utilisation de pièces non testées et approuvées par Eberspächer Süttrak peut conduire à de sérieux problèmes de sécurité et de fonctionnement du groupe d'air conditionné. Dans certain cas l'équipement peut perdre sa garantie ou son approbation auprès des services autorisés.

Ce manuel est valable pour les modèles standards. Si la pièce recherchée ne figure pas dans le manuel, veuillez nous contacter à l'adresse suivante.

Eberspächer Süttrak GmbH & Co. KG

Heinkelstr. 5, 71272 Renningen / Germany

Tel: 00 49-(0)7159-923-0, Fax: 00 49-(0)7159-923-269

eMail: parts.suetrak@eberspaecher.com

service.suetrak@eberspaecher.com

...oder wenden Sie sich an Ihren nächsten Eberspächer Süttrak Händler.

Um eine schnelle und richtige Lieferung von Ersatzteilen zu gewährleisten, benötigen wir folgende Informationen:

1. Ihre genaue Anschrift.
2. Gewünschte Versandart: z.B. Post, Luftfracht, Express, usw.
3. Genaue Bezeichnung der Anlage mit Baujahr. (Seriennummer)
4. Stückzahl und Ersatzteilnummer der gewünschten Teile.

... or contact your local Eberspächer Süttrak distributor.

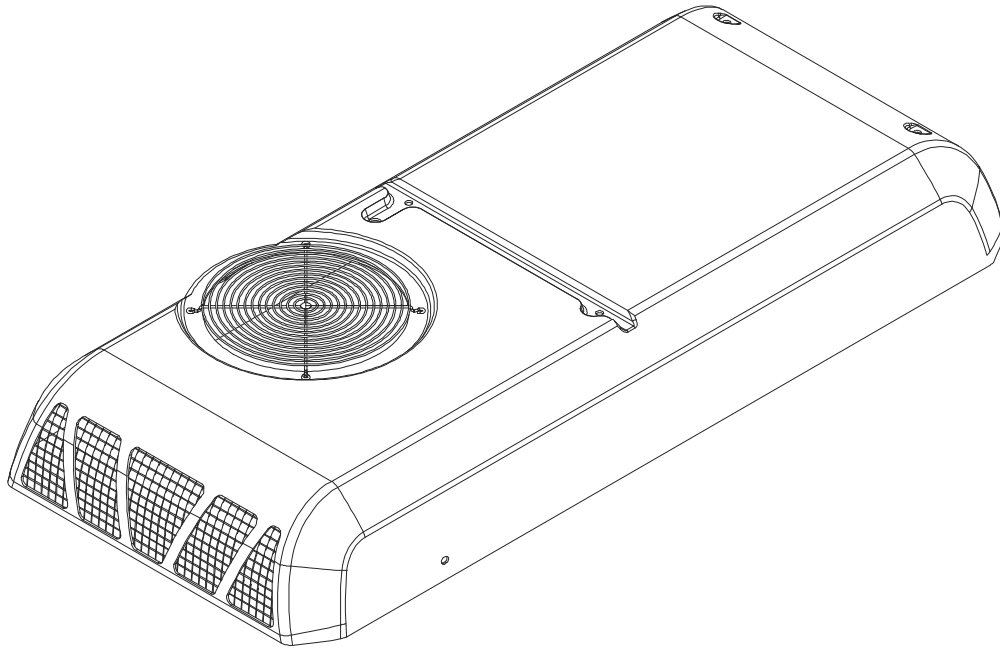
You require a prompt and correct supply. In order to comply with this demand, we need to have the following information:

1. Your exact address.
2. Requested kind of dispatch. For example, surface mail, air mail, air freight, etc.
3. Exact type of unit and year of construction. (serial number)
4. Quantity and code number of the required spare parts.

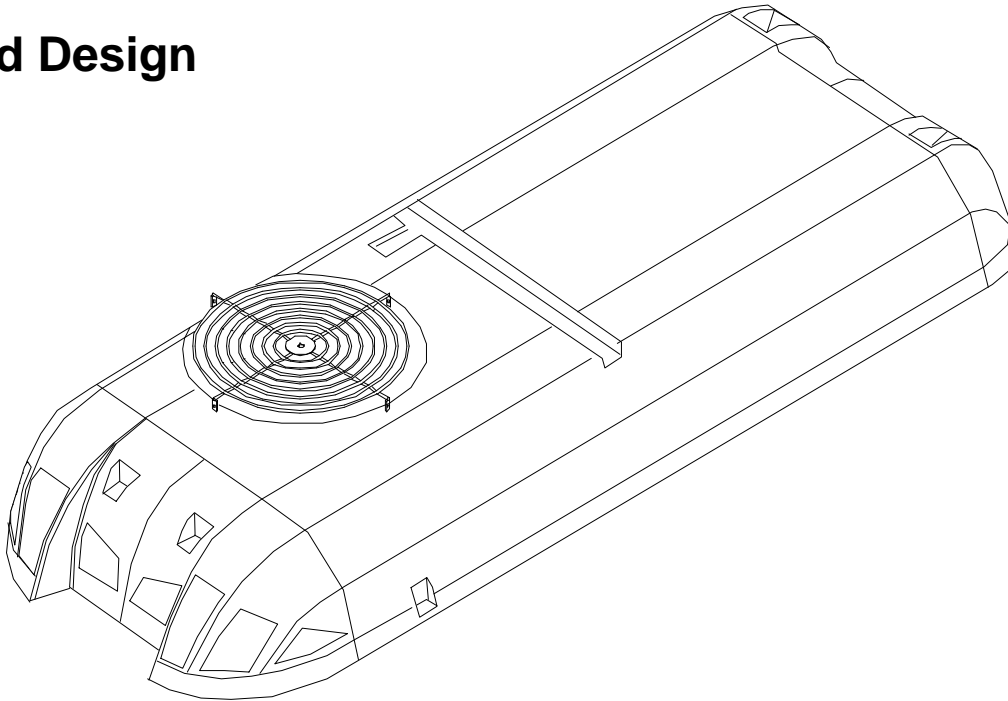
... ou contacter votre distributeur local Eberspächer Süttrak.

Pour garantir une livraison rapide et correcte, nous avons besoin des informations suivantes:

1. Votre adresse exacte.
2. Le mode d'expédition souhaité. Par exemple, par poste, express, poste aérienne, etc.
3. Des indications précises concernant l'unité de climatisation. (numéro de série)
4. Le numéro de référence et la quantité de pièces.



Old Design



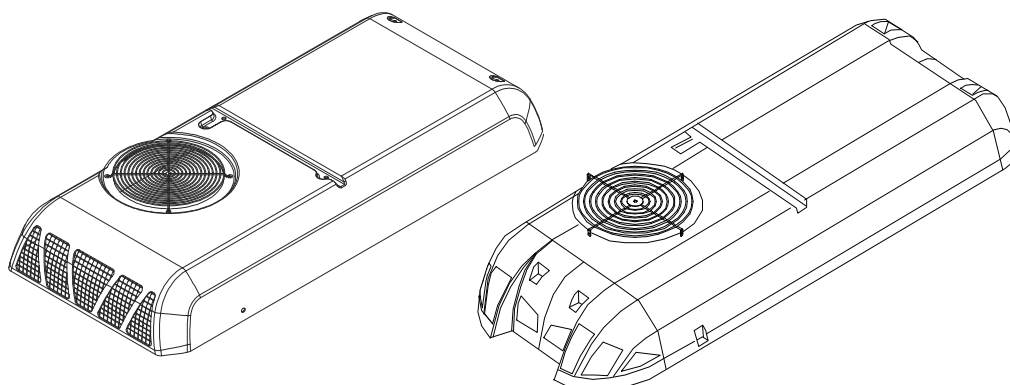
New Design

AC 403E / AC 403E VR

Die AC 403E VR ist eine Verdampferseitig spiegelverkehrte Variante der AC 403E

The AC 403E VR is an evaporator inverted version of the AC 403E.

La AC 403E VR est un version avec l'évaporateur inversé, de la AC 403E



D	Rahmen und Abdeckhaube – New Design	6
	Rahmen und Abdeckhaube – Old Design	7
	Kältetechnische Einzelteile AC 403E Standard	8
	Kältetechnische Einzelteile AC 403E VR	9
	Elektrische Steuerungsteile.....	10
	Verdichter und Anbauteile.....	12
	Verdampfergebläse – Kondensatorlüfter	14
Ersatzteilstichliste	15	

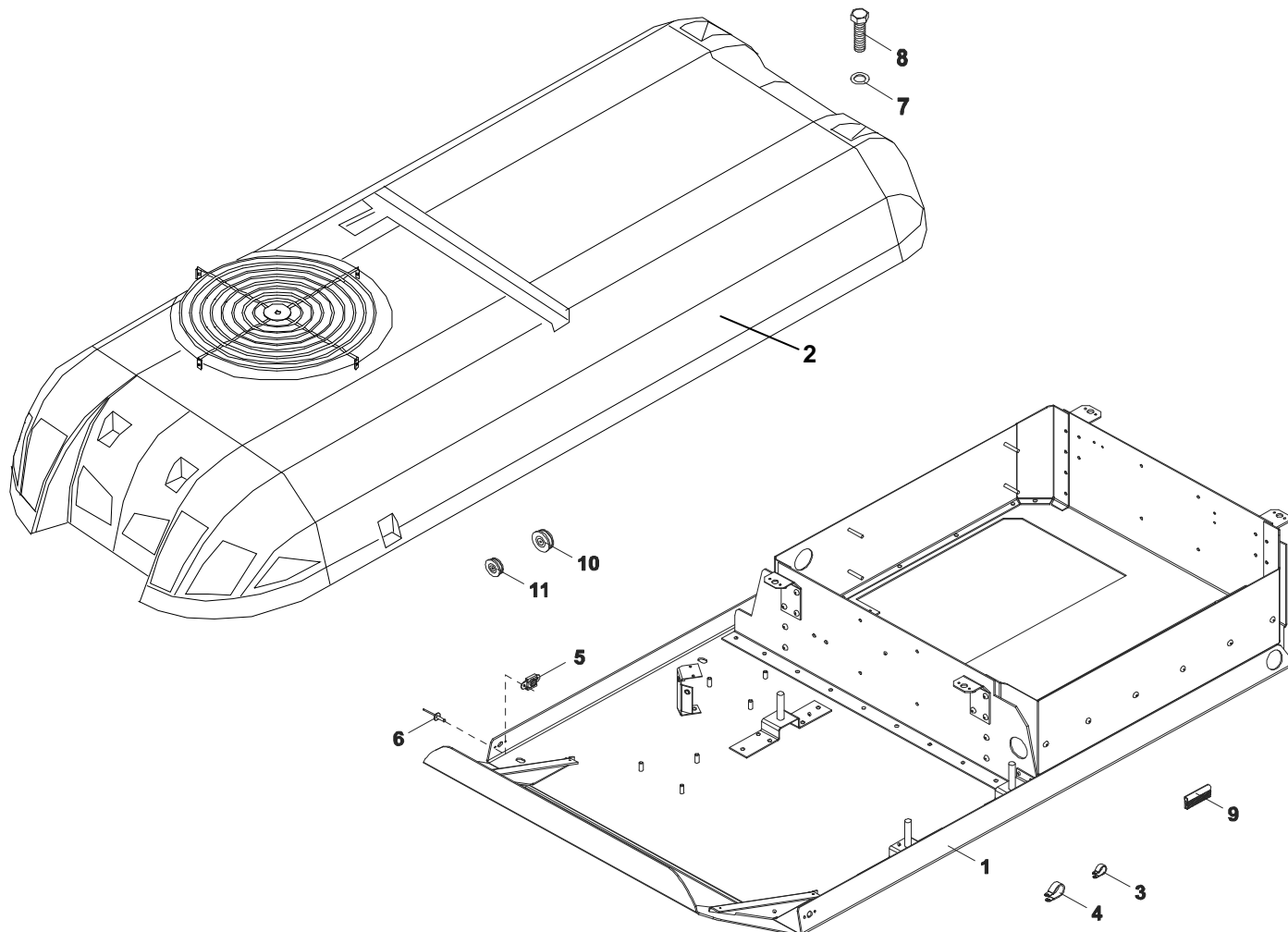
GB	Frame and Cover – New Design	6
	Frame and Cover – Old Design	7
	Components Cooling System AC 403E Standard	8
	Components Cooling System AC 403E VR	9
	Electric Control Parts.....	10
	Compressor and Accessories	12
	Evaporator blower – Condenser fan	14
Recommended Spare Parts	15	

F	Chassis et Habillage – New Design	6
	Chassis et Habillage – Old Design.....	7
	Composants frigorifiques AC 403E Standard.....	8
	Composants frigorifiques AC 403E VR	9
	Éléments électriques de commande.....	10
	Compresseur et Accessoires	12
	Ventilateur d'évaporateur et de condenseur.....	14
Proposition Pièces de Rechange	15	

Rahmen und Abdeckhaube – New Design

Frame and Cover – New Design

Chassis et Habillage – New Design

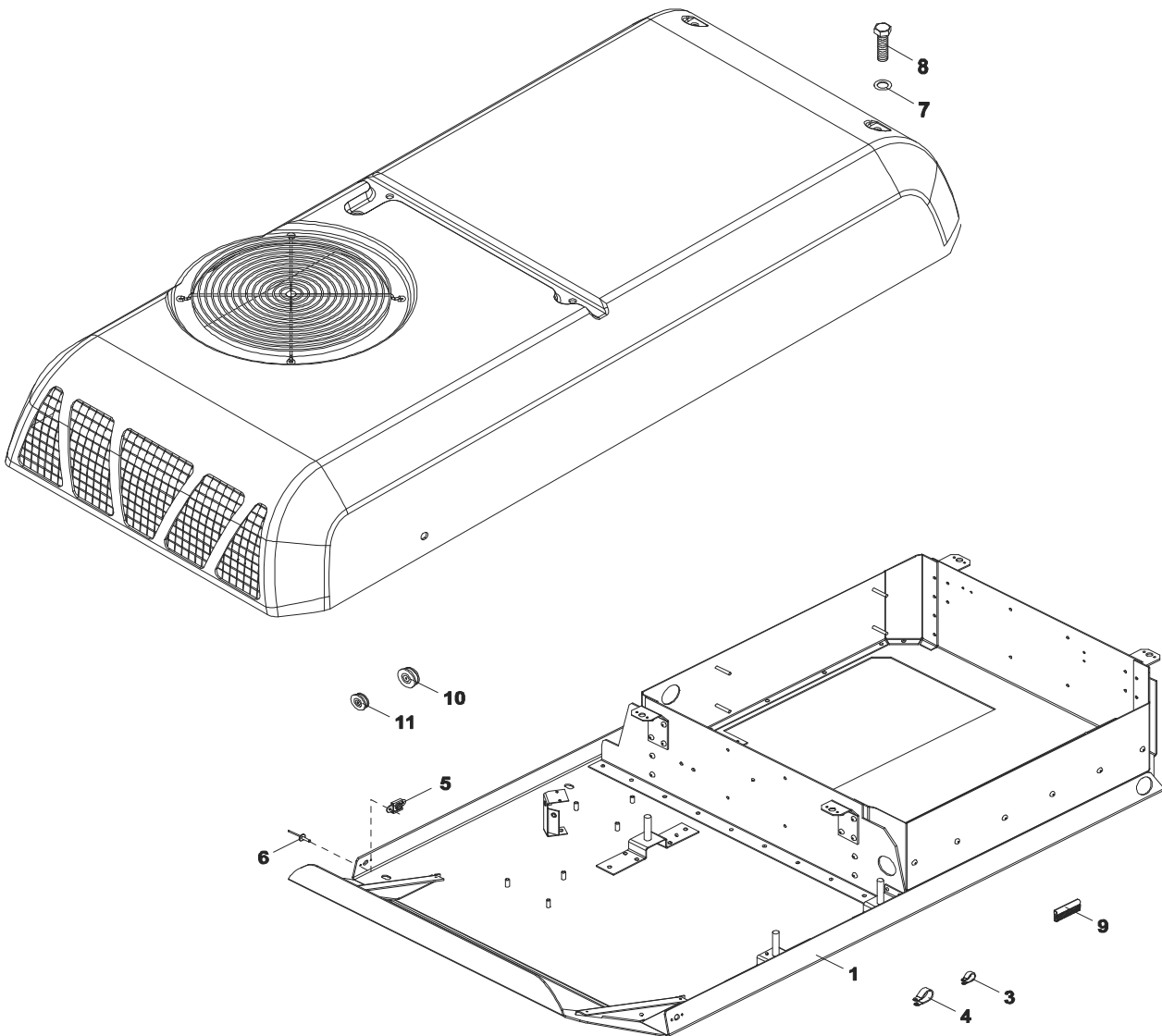


Pos.	Bezeichnung	Description	Description	Bestell-Nr. Ordering No. No, Référence	Menge Quantity Quantité
1	Gehäuse AC 403E Standard	Frame AC 403E Standard	Chassis AC 403E Standard	10,28,08,044	1
	Gehäuse AC 403E VR	Frame AC 403E VR	Chassis AC403E VR	10,28,08,052	1
2	Gerätehaube	Unit Cover	Capot d'unité	10,40,02,065	1
	BG Isolierung	Assy Insulation	Assy Isolation	75,60,01,086	1
3	Rohrschelle d=18	Clamp d=18	Bride pour tuyau d=18	32,15,01,050	1
4	Rohrschelle d=20	Clamp d=20	Bride pour tuyau d=20	32,15,01,052	1
5	Annitmutter	Plate nut M6	Ecrou à river M6	32,02,25,001	6
6	Niet	Rivet	Rivet	32,10,05,005	12
7	Scheibe	Washer	Rondelle	32,03,20,006	2
	Scheibe	Washer	Rondelle	32,03,20,367	6
8	Sechskantschraube	Hexagon screw	Vis à 6 pans	34-60068-20	2
	Sechskantschraube	Hexagon screw	Vis à 6 pans	32,01,42,071	6
9	Dichtungsprofil universal	Profiled bulb seal	Joint profilé	21,03,51,025	3,4m
10	Durchführungsstülle	Bushing	Passe câbles	26,27,13,006	2
11	Durchführungsstülle	Bushing	Passe câbles	26,27,13,005	1

Rahmen und Abdeckhaube – Old Design

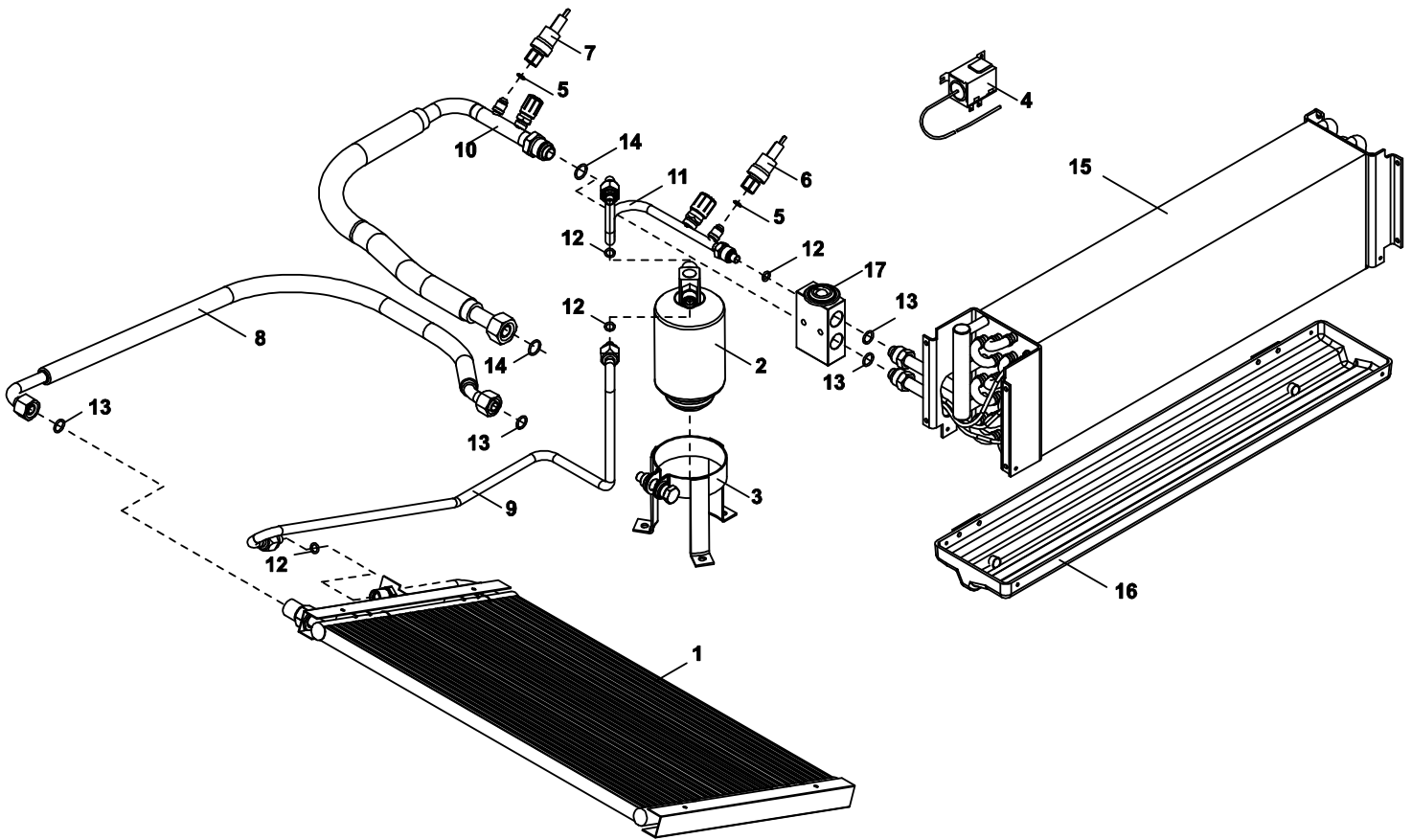
Frame and Cover – Old Design

Chassis et Habillage – Old Design



Pos.	Bezeichnung	Description	Description	Bestell-Nr. Ordering No. No, Référence	Menge Quantity Quantité
1	Gehäuse AC 403E Standard	Frame AC 403E Standard	Chassis AC 403E Standard	10,28,08,044	1
	Gehäuse AC 403E VR	Frame AC 403E VR	Chassis AC403E VR	10,28,08,052	1
2	Gerätehaube	Unit Cover	Capot d'unité	10,40,02,064	1
	BG Isolierung	Assy Insulation	Assy Isolation	75,60,01,086	1
3	Rohrschelle d=18	Clamp d=18	Bride pour tuyau d=18	32,15,01,050	1
4	Rohrschelle d=20	Clamp d=20	Bride pour tuyau d=20	32,15,01,052	1
5	Annitmutter	Plate nut M6	Ecrou à river M6	32,02,25,001	6
6	Niet	Rivet	Rivet	32,10,05,005	12
7	Scheibe	Washer	Rondelle	32,03,20,006	2
	Scheibe	Washer	Rondelle	32,03,20,367	6
8	Sechskantschraube	Hexagon screw	Vis à 6 pans	34-60068-20	2
	Sechskantschraube	Hexagon screw	Vis à 6 pans	32,01,42,071	6
9	Dichtungsprofil universal	Profiled bulb seal	Joint profilé	21,03,51,025	3,4m
10	Durchführungsstülle	Bushing	Passe câbles	26,27,13,006	2
11	Durchführungsstülle	Bushing	Passe câbles	26,27,13,005	1

Kältetechnische Einzelteile AC 403E Standard
Components Cooling System AC 403E Standard
Composants frigorifiques AC 403E Standard

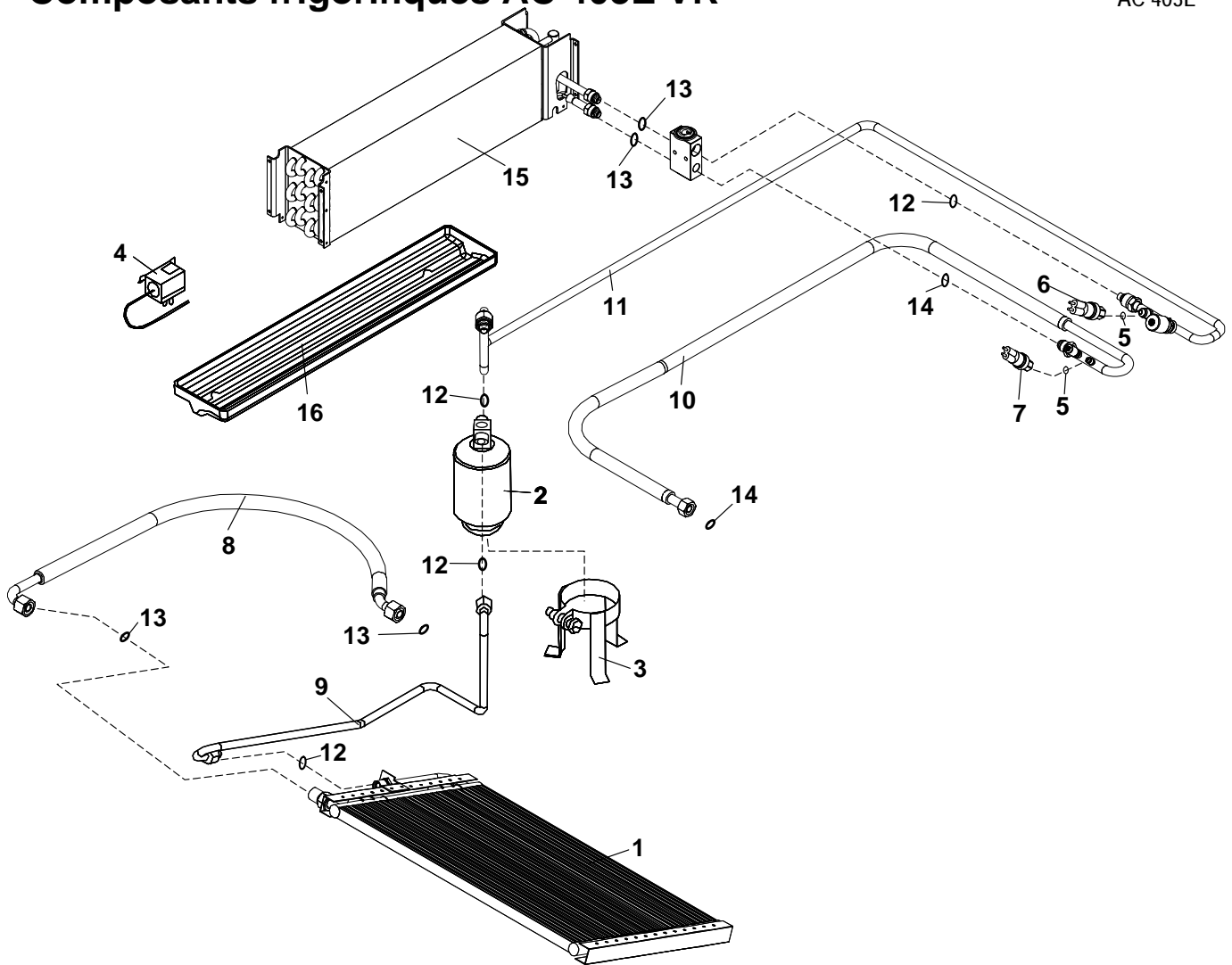


Pos.	Bezeichnung	Description	Description	Bestell-Nr. Ordering No. No, Référence	Menge Quantity Quantité
1	Verflüssigerpaket	Condenser Coil	Batterie de condenseur	24,02,11,239	1
2	Sammler-Trockner	Receiver-Drier	Reservoir-déshydrateur	24,05,20,010	1
	Überdruckventil	Pressure Safety Valve	Soupape de sécurité	24,04,02,005	1
3	Halter	Support	Serrage	10,37,07,004	1
4	Thermostat	Thermostat	Thermostat	26,03,15,001	1
5	Kupferdichtring	Copper gasket	Joint cuivre	32,23,26,230	2
6	HD Pressostat	HP pressostat	Pressostat HP	26,03,20,251	1
7	ND Pressostat	LP pressostat	Pressostat BP	26,03,20,002	1
8	Druckleitung	Discharge Line	Conuite de refoulement	10,60,21,064	1
9	Flüssigkeitsleitung	Liquid line	Ligne liquide	10,60,16,113	1
10	Saugleitung	Suction line	Conduite d'apiration	10,60,20,067	1
11	Flüssigkeitsleitung	Liquid line	Ligne liquide	10,60,16,114	1
12	O-Ring	O-Ring	O-Ring	32,23,05,002	4
13	O-Ring	O-Ring	O-Ring	32,23,05,003	4
14	O-Ring	O-Ring	O-Ring	32,23,05,004	2
15	Verdampferpaket	Evaporator Coil	Batterie évaporateur	24,03,11,353	1
16	Tropfwanne	Drain pan	Bac à condensats	75,80,04,001	1
17	Expansionsventil	Expansion valve	Détendeur	24,04,01,160	1

Kältetechnische Einzelteile AC 403E VR

Components Cooling System AC 403E VR

Composants frigorifiques AC 403E VR

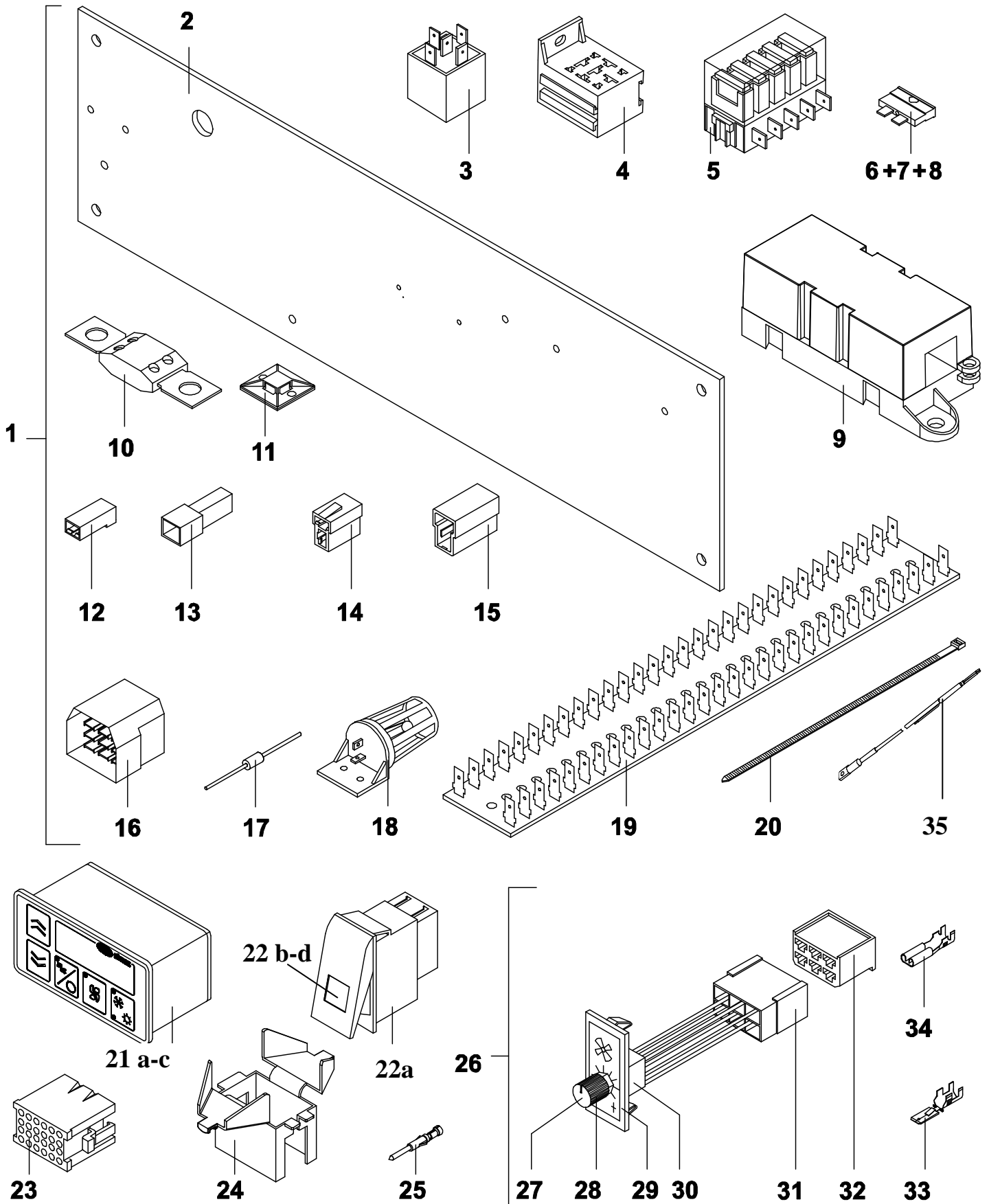


Pos.	Bezeichnung	Description	Description	Bestell-Nr. Ordering No. No, Référence	Menge Quantity Quantité
1	Verflüssigerpaket	Condenser Coil	Batterie de condenseur	24,02,11,239	1
2	Sammler-Trockner	Receiver-Drier	Reservoir-déshydrateur	24,05,20,010	1
	Überdruckventil	Pressure Safety Valve	Soupape de sécurité	24,04,02,005	1
3	Halter	Support	Serrage	10,37,07,004	1
4	Thermostat	Thermostat	Thermostat	26,03,15,001	1
5	Kupferdichtring	Copper gasket	Joint cuivre	32,23,26,230	2
6	HD Pressostat	HP pressostat	Pressostat HP	26,03,20,251	1
7	ND Pressostat	LP pressostat	Pressostat BP	26,03,20,002	1
8	Druckleitung	Discharge Line	Conuite de refoulement	10,60,21,064	1
9	Flüssigkeitsleitung	Liquid line	Ligne liquide	10,60,16,113	1
10	Saugleitung	Suction line	Conduite d'aspiration	10,60,20,079	1
11	Flüssigkeitsleitung	Liquid line	Ligne liquide	10,60,16,123	1
12	O-Ring	O-Ring	O-Ring	32,23,05,002	4
13	O-Ring	O-Ring	O-Ring	32,23,05,003	4
14	O-Ring	O-Ring	O-Ring	32,23,05,004	2
15	Verdampferpaket	Evaporator Coil	Batterie évaporateur	24,03,11,353	1
16	Tropfwanne	Drain pan	Bac à condensats	75,80,04,001	1
17	Expansionsventil	Expansion valve	Détendeur	24,04,01,160	1

Elektrische Steuerungsteile

Electric Control Parts

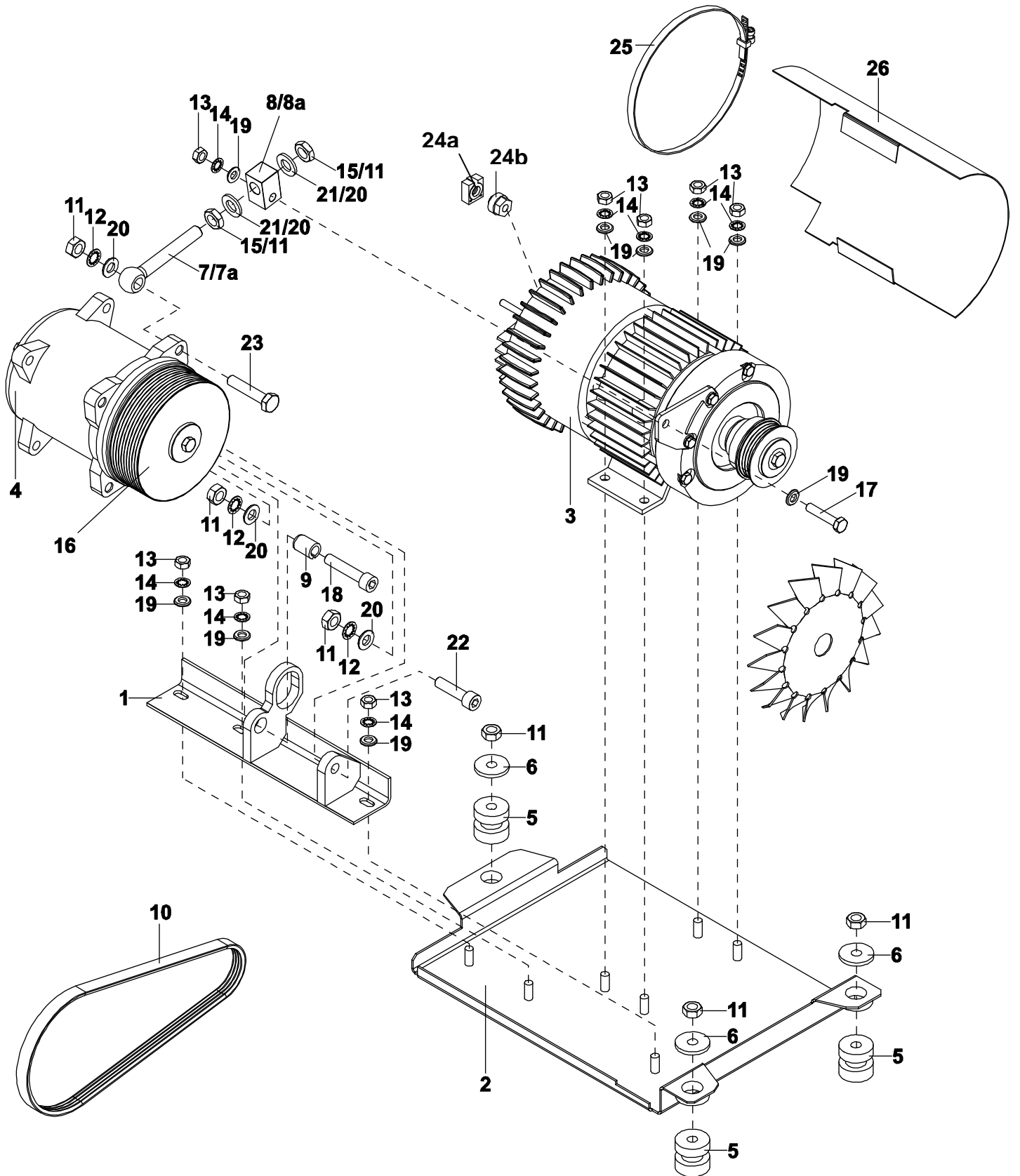
Éléments électriques de commande





Pos.	Bezeichnung	Description	Description	Bestell-Nr. Ordering No. No, Référence	Menge Quantity Quantité
1 (2-10)	Schalttafel AC 403E	Operating Panel AC 403E	Tableau de commande AC 403E	60,01,02,006	1
	Schalttafel AC 403E VR	Operating Panel AC 403E	Tabelau de commande AC 403E VR	60,01,02,004-00	1
2	El. Montageblech	El. mounting plate	Plaque de montage électrique	15,01,14,161	1
3	Relais 24V	Relay 24V	Relais 24V	10-00286-13	3
4	Relaissockel	Relay base	Embase relais	26,01,19,001	3
5	Sicherungsdose	Fuse box	Boîte à fusibles	26,05,11,041	1
6	Flachsicherung 5A	Fuse 5A	Fusible 5A	26,05,05,242	1
7	Flachsicherung 10A	Fuse 10A	Fusible 10A	26,05,05,244	1
8	Flachsicherung 15A	Fuse 15A	Fusible 15A	26,05,05,245	1
9	Sicherungshalter	Fuse box	Boîte de montage	26,05,11,061	1
10	Sicherung 80A	Fuse 80A	Fusible 80A	26,05,05,345	1
11	Befestigungssockel	Mounting base	Base de montage	26,25,03,012	1
12	Flachsteckgehäuse	Plug connector	Connecteur	26,17,05,001	1
13	Flachsteckgehäuse	Plug connector	Connecteur	26,17,15,001	1
14	Flachsteckgehäuse	Plug connector	Connecteur	26,17,05,004	1
15	Flachsteckgehäuse	Plug connector	Connecteur	26,17,15,004	2
16	Flachsteckgehäuse	Plug connector	Connecteur	26,17,05,050	1
17	Diode	Diode	Diode	26,11,15,001	1
18	Innenfühler	Inside Sensor	Sonde de température	26,09,03,816	1
19	Diodeleiste	Diode board	Carte à diode	26,21,10,010	1
20	Kabelbinder	Fastening strip	Collier de serrage	26,25,03,002	10
21a	BG Bedienteil CSDD STANDARD	ASSY Controller CSDD STANDARD	ASSY Régulateur CSDD STANDARD	75,50,16,048	1
21b	Bedienteil CSDD	Controller CSDD	Régulateur CSDD	26,09,03,060-00	1
21c	BG Bedienteil CSDD Kollektorlose Gebläse	ASSY Controller CSDD blowers BRUSHLESS	ASSY Régulateur CSDD ventilateur COLLECTEURS	76-67003-02	1
22a	Schalter I-O	Switch I-O	Interrupteur I-O	26,01,05,013	1
22b	Symboleinsatz Schwarz	Insert for switch, black	Insert pour interrupteur, noir	26,01,05,018	1
22c	Symboleinsatz Schneestern	Insert for switch, snow star	Insert pour interrupteur, neige étoile	26,01,05,215	1
22d	Lampenfassung mit Birne 24VDC	Bulb sockert with light bulb 24VDC	Douille avec la poire 24VDC	26,01,05,023	1
23	Steckergehäuse	Plug connector	Connecteur	26,17,12,038	1
24	Zugentlastung	Strain relief	Maintien câble	26,17,12,039	1
25	Stiftkontakt	Connector male	Contacteur	26,33,03,209	24
26	Drehzahlpotentiometer kompl.	Speed potentiometer cpl.	Potentiomètre de vitesse cpl.	60,01,40,270	1
27	Deckel	Cover	Capot	26,43,01,030	1
28	Drehknopf	Turn button	Bouton de commande	26,43,01,029	1
29	Schalterabdeckung	Switch screen	Plastron	78,05,01,004	1
30	Potentiometer	Potentiometer	Potentiomètre	26,11,05,018	1
31	Flachsteckgehäuse	Plug connector	Connecteur	26,17,05,016	1
32	Flachsteckgehäuse	Plug connector	Connecteur	26,17,15,016	1
33	Flachstecker	Connector male	Connecteur mâle	26,33,03,137	6
34	Flachsteckhülse	Connecteur female	Connecteur femelle	26,33,03,132	6
35	Außenfühler	Outside Sensor	Sonde d'air ambient	26,09,03,815-00	1

Verdichter und Anbauteile
Compressor and Accessories
Compresseur et Accessoires

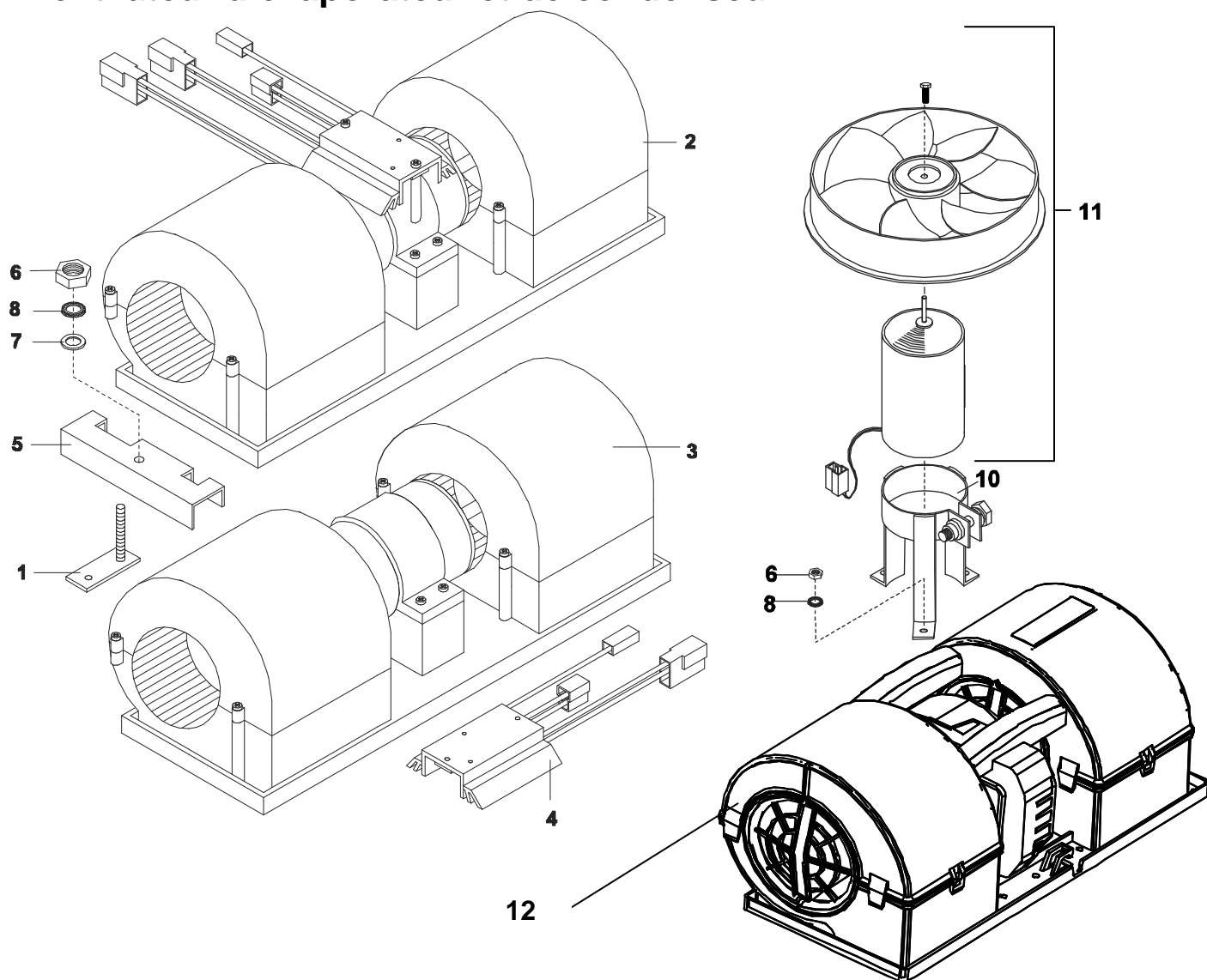


Pos.	Bezeichnung	Description	Description	Bestell-Nr. Ordering No. No, Référence	Menge Quantity Quantité
1	Verdichterträger	Compressor support	Serrage de compressor	10,76,06,002	1
2	Motorträger	Motor support	Support de moteur	10,76,03,003	1
3	Elektromotor 24VDC	Electric motor 24VDC	Moteur électrique 24VDC	28,02,30,014	1
4	Verdichter R134a	Compressor R134a	Compresseur R134a	24,01,01,241	1
5	Schwingungsisolator	Rubber mounting	Support caoutchouc	30,13,02,042	3
6	Anschlagscheibe	Stop ring	Rondelle d'arrêt	30,13,02,026	3
7*	Augenschraube	Bolt	Boulon	32,01,04,023	1
7a**	Augenschraube	Bolt	Boulon	32,01,04,020	1
8*	Klemmstück	Spanner	Clé de serrage	16,39,02,017	1
8a**	Klemmstück	Spanner	Clé de serrage	16,39,02,001	1
9	Spannhülse	Adapter sleeve	Manchon d'adaption	32,07,03,010	1
10	Rippenband	Ribbed belt	Courroie	30,09,01,011	1
11	Mutter	Nut	Ecrou	32,02,14,015	7*/9**
12	Zahnscheibe	Tooth lock washer	Rondelle à dents	32,04,01,015	7
13	Mutter	Nut	Ecrou	32,02,14,013	5
14	Zahnscheibe	Tooth lock washer	Rondelle à dents	32,04,01,014	5
15	Mutter	Nut	Ecrou	32,02,14,017	*/2**
16	Elektromagnetkupplung	Electro magnetic clutch	Embrayage électromagn.	30,04,01,630-00	1
17	Sechskantschraube	Hexagon head screw	Vis à 6 pans	32,01,02,067	1
18	Zylinderschraube	Cylindric bolt	Vis cylindrique	32,01,07,060	1
19	Scheibe	Washer	Rondelle	32,03,20,008	1
20	Scheibe	Washer	Rondelle	32,03,20,009	3*/5**
21	Scheibe	Washer	Rondelle	32,03,20,010	*/2**
22	Zylinderschraube	Cylindric bolt	Vis cylindrique	32,01,07,058	1
23	Sechskantschraube	Hexagon head screw	Vis à 6 pans	32,01,02,087	1
24a	Sicherung 75A	Fuse 75A	Fusible 75A	26,05,05,351	1
24b	Befestigungsmutter	Fixing nut	Ecrou	32,02,16,010-00	1
25	Schneckenengewindeschelle	Clamp	Collier de serrage	32,15,10,050	2
26	Lüfterblech			15,07,15,033	1
*	Ab Oktober 2004	Start since October 2004	A partir de Octobre 2004		
**	Bis September 2004	To September 2004	Jusqu'à Septembre 2004		

Verdampfergebläse – Kondensatorlüfter

Evaporator blower – Condenser fan

Ventilateur d'évaporateur et de condenseur



Pos.	Bezeichnung	Description	Description	Bestell-Nr. Ordering No. No, Référence	Menge Quantity Quantité
1	Gebälsehalter	Blower mounting	Support ventilateur	10,37,03,025	2
2	BG Doppelradialgebläse STANDARD 24VDC	Assy Double rad. blower STANDARD 24VDC	Assy Ventilateur radial double STANDARD 24VDC	75,45,70,017	1
3	Doppelradialgebläse STANDARD 24VDC	Double radial blower STANDARD 24VDC	Ventilateur radial double STANDARD 24VDC	28,20,01,050	1
	Dichtung für Gebläse	Gasket, blower	Isolant base Ventilateur	28,22,07,054	1
4	Drehzahlregler 24VDC	Speed Controller 24VDC	Régulateur de vitesse 24VDC	26,09,10,106	1
6	Mutter	Nut	Ecrou	32,02,14,011	5
7	Scheibe	Washer	Rondelle	32,03,03,006	2
8	Zahnscheibe	Spring washer	Rondelle à dents	32,04,01,012	5
10	Motorhalter	Motor support	Support de moteur	10,37,07,008-01	1
11	BG Kondensatorlüfter 24VDC	Assy Condenser Fan 24VDC	Assy Ventilateur de Condenseur 24VDC	75,45,03,002-00	1
12	Doppelradialgebläse KOLLEKTORLOSE 24VDC	Assy Double rad. blower BRUSHLESS 24VDC	Cpl.Ventilateur radial double COLLECTEURS	28,20,01,061-00	1
	Dichtung für Gebläse	Gasket, blower	Isolant base Ventilateur	28,22,07,051	1

Ersatzteilveranschlagsliste

Recommended Spare Parts

Proposition Pièces de Rechange



AC 403E

Pos.	Bezeichnung	Description	Description	Bestell-Nr. Ordering No. No, Référence	Menge Quantity Quantité
1	Sammler-Trockner	Receiver-Drier	Reservoir-déshydrateur	24,05,20,010	2
2	Kupferdichtung	Copper gasket	Joint cuivre	32,23,26,230	10
3	HD Pressostat	HP Pressostat	Pressostat HP	26,03,20,251	1
	ND Pressostat	LP Pressostat	Pressostat BP	26,03,20,002	1
4	O-Ring	O-Ring	O-Ring	32,23,05,002	10
5	O-Ring	O-Ring	O-Ring	32,23,05,003	10
6	O-Ring	O-Ring	O-Ring	32,23,05,004	10
7	Expansionsventil	Expansion valve	Détendeur	24,04,01,160	2
8	Enteisungsthermostat	Defrost thermostat	Thermostat	26,03,15,001	2
10	Relais	Relay	Relais	26,01,17,107	3
11	Flachsicherung 5A	Fuse 5A	Fusible 5A	26,05,05,242	1
12	Flachsicherung 10A	Fuse 10A	Fusible 10A	26,05,05,244	1
13	Flachsicherung 15A	Fuse 15A	Fusible 15A	26,05,05,245	1
14	Sicherung 80	Fuse 80A	Fusible 80A	26,05,05,345	1
15	Diode	Diode	Diode	26,11,15,001	1
16	Drehzahlpotentiometer	Speed potentiometer	Potentiomètre	60,01,40,270	1
17	Kondensatorlüfter	Condenser fan	Ventilateur de condenseur	75,45,03,002-00	1
18	Doppelradialgebläse STANDARD 24VDC	Double radial blower STANDARD 24VDC	Ventilateur radial double STANDARD 24VDC	28,20,01,050	1
19	Drehzahlregler	Speed controller	Régulateur de vitesse	26,09,10,106	1
	Doppelradialgebläse KOLLEKTORLOSE 24VDC	Assy Double rad. blower BRUSHLESS 24VDC	Cpl.Ventilateur radial double COLLECTEURS	28,20,01,061-00	1
20	Elektromotor	Electric motor	Moteur électrique	28,02,30,014	1
21	Verdichter	Compressor	Compresseur	24,01,01,241	1
22	Schwingungsisolator	Rubber mounting	Support caoutchouc	30,13,02,042	3
23	Rippenband	Ribbed belt	Courroie	30,09,01,011	1

Notizen

Notes

Notes

Notizen

Notes

Notes



Eberspächer

AC 403E

Notizen

Notes

Notes

SÜTRAK

Eberspächer Sütrak GmbH & Co. KG
Heinkelstraße 5
71272 Renningen
Telefon: +49 7159 923-0
Fax: +49 7159 923-108
info.suetrak@eberspaecher.com
www.eberspaecher.com

